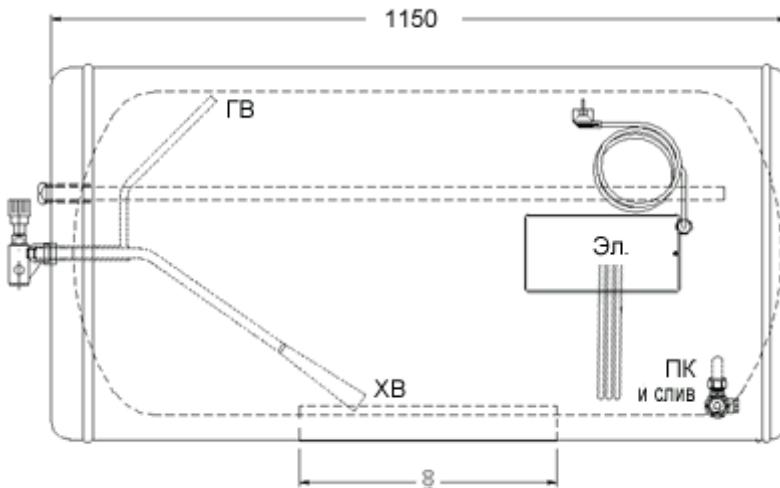


## Инструкция по монтажу и эксплуатации горизонтального накопительного водонагревателя



Один нагревательный элемент.  
Конфигурируется на 1, 2 или 3 кВт.  
Стандартное подключение:  
3 кВт, 230 В 1-фаза

ОБЪЕМ, л - кВт	МОДЕЛЬ	ДИАМЕТР Х ДЛИНА	ВЕС	ПОДКЛ.
200 л 1-3 кВт	RTS 200 Н горизонтальный напольный	580 x 1150 мм	43 кг	3/4"

### Дополнительная комплектация

	 <b>RG 5/4"</b>	 <b>KO</b> <b>Kalkoppler</b>
<b>Смесительный клапан</b> (пат.) При использовании OSO Unitherm Up смесительного Вы получаете больше воды из меньшей емкости, и исключаете возможность появления бактерий.	<b>Трехфазное подключение и большая мощность?</b> Электрический погружной нагревательный элемент мощностью 5 кВт. <b>RG 5/4" 400 В 3 фазы</b> Термостат TTS закрепляется вместо стандартного TS. <b>TTS 230-400 В 3 фазы</b>	<b>Жесткая вода?</b> Нагревательный элемент в гильзе намного больше, чем стандартный погружной элемент. <b>HK 1,5 (2) кВт 230 В 1 фаза</b> Магнитный поляризатор, предотвращает образование твердого известкового налета. Устанавливается на подводе холодной воды. <b>KO</b>

## ВНИМАНИЕ

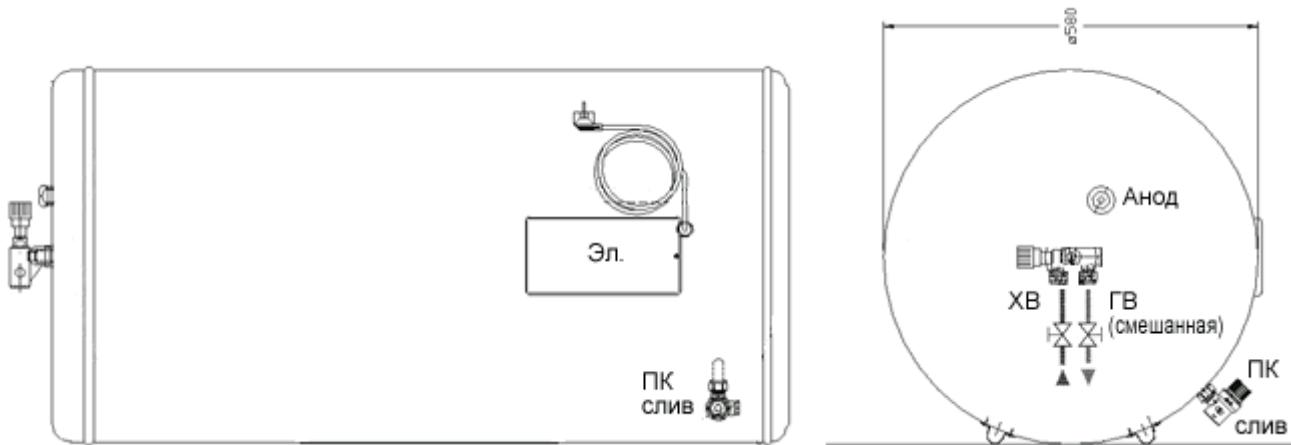
Один раз в год проверяйте состояние анода.

Его необходимо заменить при истощении до диаметра 8 мм.

Один раз в месяц необходимо прогревать воду в баке на максимальной температуре.

Ежегодно проверяйте вручную предохранительный клапан (ПК).

## ВОДОПОДКЛЮЧЕНИЕ



### Смесительный клапан 22мм под обжим медной трубы

Компактное подключение входа холодной воды и выпуска горячей воды в торце прибора. Регулировка температуры от 40 до 80°C. Со встроенным запорным клапаном.

## ВНИМАНИЕ

Не удаляйте установленный на заводе предохранительный клапан (9 бар 98°C). Выпускное отверстие клапана ¾" должно быть постоянно открытым! Подключение только к незамерзающей дренажной системе!

Любое подключение или ремонт должны производиться только квалифицированными специалистами и только в соответствии с указанными схемами.

Все соединения должны быть крепко затянуты. После 3 месяцев эксплуатации необходимо заново проверить и подтянуть все соединения.

Водонагреватель следует устанавливать как можно ближе к потребителям горячей воды. При установке необходимо предусмотреть возможность его удобного обслуживания, обеспечить доступ к блокам электроподключения и патрубкам подвода и отвода воды. Необходимо оставить расстояние не менее 0,5 метра между кожухом, закрывающим нагревательные элементы и стенами или другим оборудованием для того, чтобы иметь возможность извлечь их для обслуживания или замены.

Минимальное расстояние между водонагревателем и стенами или другим оборудованием составляет 50 мм.

Для увеличения объема аккумулирования воды, возможно установить несколько водонагревателей с последующей обвязкой.

Во избежание засорения арматуры прибора, необходимо установить на подводе воды механический фильтр очистки.

Минимальное давление воды на входе 0,5 бар.

## Монтаж

Прикрутите комплектующиеся опоры к основанию водонагревателя.

Установите водонагреватель горизонтально на опоры, в соответствии с указанной стрелкой вверх ( $\uparrow$  TOP).

При установке водонагревателя необходимо обеспечить доступ к блоку электроподключения.

Смесительный клапан соедините до упора с нержавеющей трубкой диаметром 22 мм, расположенной в центре боковой крышки водонагревателя.

Поверните смесительный клапан в удобное положение (вращается на 360°), затяните обжимную гайку на клапане 22 мм. Клапан имеет рукоятку, которой одновременно регулируется подача холодной воды и температура выходящей горячей воды.

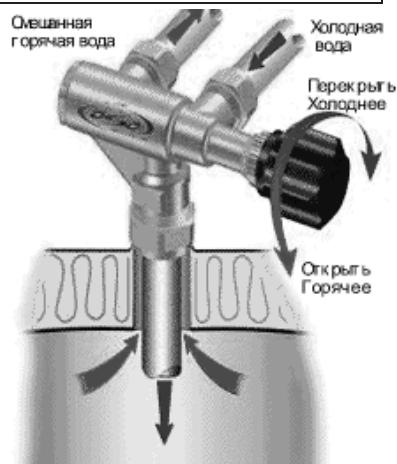
Подсоедините медные трубы 22 мм подвода и отвода воды. Если это возможно, проведите трубы подвода и отвода воды вне анода.

Установите анод в отверстие ¾" в торце водонагревателя.

Для безопасной работы уже установлен клапан предохранительный на 9 Бар.

Подсоедините сливную трубу к предохранительному клапану (ПК). Труба должна обеспечить отвод воды в фановую или дренажную систему.

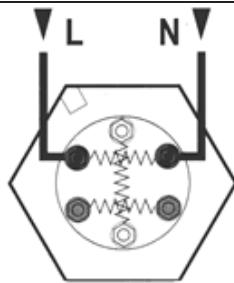
Установите кран размером 1/4" на сливном отверстии предохранительного клапана (не комплектуется) или используйте штатную заглушку для организации слива.



## Заполнение

Подайте холодную воду, открыв кран или повернув ручку на смесительном клапане в крайнее левое положение. Убедитесь, что бытовой кран горячей воды открыт, т.к. необходимо выпустить воздух из системы. Когда вода потечет из крана равномерно, закройте его.

### Выберите необходимую мощность



#### 1 кВт Минимальная

230 В 1-фаза

Встроенный нагревательный элемент размер 5/4" с уплотнителем.



#### 2 кВт Средняя

230 В 1-фаза

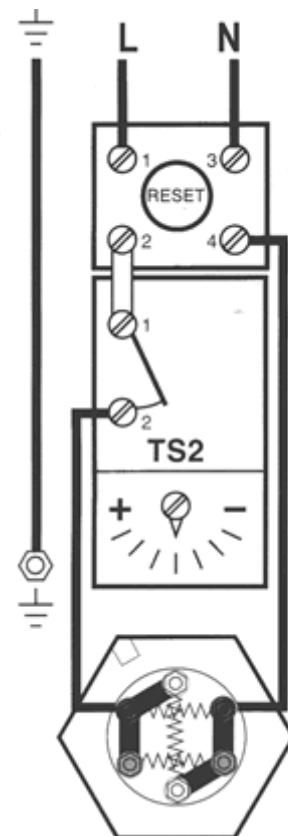


#### 3 кВт Стандартная

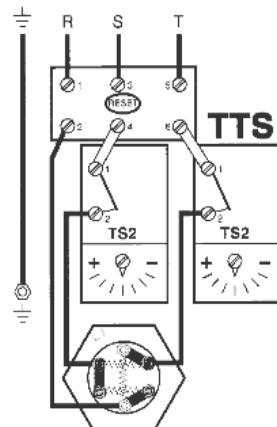
230 В 1-фаза

400 В 3-фазы (см. ниже)

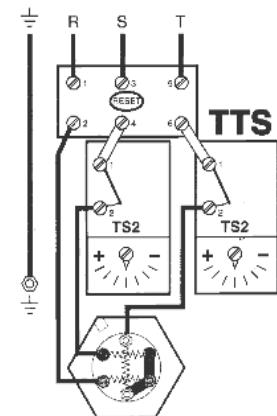
### Схемы электроподключения



1.



2.



#### Стандартная 3кВт 230В 1-фаза

Сетевой кабель с вилкой установлен на заводе. Вилка может быть заменена в соответствии с национальным стандартом. Если необходима меньшая мощность см. выше.

#### Специальная 3кВт 400В 3-фазы

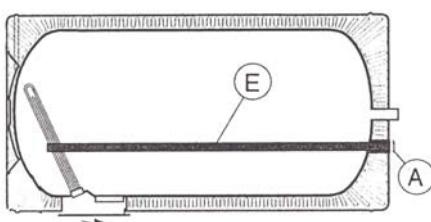
Эл. кабель подключается на клеммы предохранительного 3-фазного термостата TTS (как показано выше). Наконечники эл. элементов имеют соответствующие цвета. Подключение по схеме "треугольник" при  $U = 400$  В, или по схеме «звезда», при  $U = 230$  В. Напряжение указано на фланце ТЭНа.

### ВНИМАНИЕ

Любое подключение или ремонт должны производиться только квалифицированными специалистами и только в соответствии с указанными схемами.

Все соединения должны быть крепко затянуты. После 3 месяцев эксплуатации необходимо заново проверить и подтянуть все соединения.

## Проверяйте анод раз в год



Для продления ресурса работы водонагреватель комплектуется анодом (Е).

В зависимости от качества воды анод коррозирует.

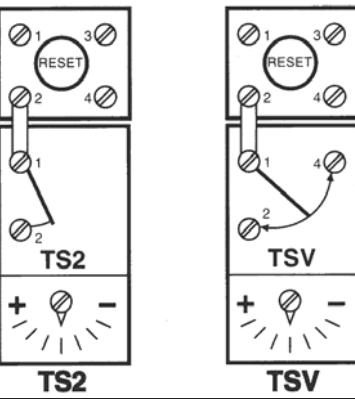
Когда диаметр анода истощается до  $\approx 8$  мм, его необходимо заменить.

### **Как проверить и заменить анод:**

1. Отключите электропитание.
2. Перекройте подачу воды.
3. Слейте из бака воду.
4. Выверните анод (А), проверьте и если необходимо замените.

**Новый анод поставляется авторизированным дилером OSO.**

### Запасные части

Электрические элементы	Термостаты	Предохранительный клапан
 <b>RG 5/4"</b>	 TS2 TSV	 <b>PT</b>
<b>Электрические элементы</b> RG 5/4" 1-3 кВт без уплотнительного кольца RG 2" 1-3 кВт для специальных моделей	<b>Электрические элементы</b> TS2 60-90 С с предохранителем 98 TS2 30-60 С с предохранителем 75 TSV 60-90 С для RTEX (верхний элемент)	<b>Предохранительный клапан</b> PT 1/2" 9 бар / 98 С
<b>Другие запасные части см. раздел «Дополнительная комплектация»</b>		

### Расход горячей воды \*

Раковина	6 л.	40 С	$\approx 0,25$ кВт	Ванная большая	250 л.	40 С	$\approx 10$ кВт	Клиент бара	1 л.	80 С	$\approx 0,1$ кВт
Школьный душ	50 л.	40 С	$\approx 2$ кВт	Мытье волос, женская уборная	50 л.	40 С	$\approx 2$ кВт	Посетитель кафетерия	5 л.	80 С	$\approx 0,4$ кВт
Обычный душ	60 л.	40 С	$\approx 2,5$ кВт	Мытье пола/100 м <sup>2</sup>	50 л.	40 С	$\approx 2$ кВт	Клиент завтрака	10 л.	80 С	$\approx 0,8$ кВт
Душ в спортивных учреждениях	75 л.	40 С	$\approx 3$ кВт	Мытье посуды вручную	12 л.	50 С	$\approx 0,5$ кВт	Клиент обеда	15 л.	80 С	$\approx 1,2$ кВт
Ванная	200 л.	40 С	$\approx 8$ кВт	Посудомоечная машина	60 л.	50 С	$\approx 3$ кВт	Клиент ужина	18 л.	80 С	$\approx 1,4$ кВт

\* Необходимо учитывать индивидуальные склонности потребителей. Данные являются приблизительными для стран Скандинавии.  
Приблизительный расчет: 100-литровый водонагреватель даст 200 литров воды 40 С или 100 литров воды 80 С или  $\approx 10$  кВт

## ВНИМАНИЕ

В случае возникновения основания по некорректной работе водонагревателя обратитесь в сервис-центр.

<b>Дефект</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение</b>
Не течет горячая вода.	Перекрыт кран водоснабжения. Засорен фильтр.	Проверить и открыть запорный кран. Перекрыть кран водоснабжения. Вынуть и прочистить фильтр.
<b>Дефект</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение</b>
Холодная вода вместо горячей.	Не включен нагревательный элемент. Сработал предохранитель нагревательного элемента. Не отрегулирован смесительный клапан.	Проверить и подключить. Проверить и перезагрузить, нажав кнопку <b>RESET</b> . Отрегулировать клапан, повернув ручку в положение + (горячо).
<b>Дефект</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение</b>
Скачкообразный слив горячей воды.	Нестабильность внутреннего давления. Повреждение термостата.	Удалить воздушную пробку (см. подключение холодной воды в инструкции выше). Отключить электропитание и перекрыть подачу теплоносителя от котла. Когда прерывистый слив прекратится, проверить термостат и удалить, если поврежден. Связаться с сервисной службой для замены.
<b>Дефект</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение</b>
Постоянный слив горячей воды из предохранительного клапана.	Температура термостата выставлена в предельно высокое положение.  Не работает термостат или предохранительный клапан.  Засорен предохранительный клапан	Снизить температуру на ≈ 5°C.  Отключить электропитание и перекрыть подачу теплоносителя от котла. Связаться с сервисной службой для замены. Вручную открыть клапан и промыть водой на протоеке.
<b>Дефект</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение</b>
Протекает вода.	Плохое соединение между клапанами и баком.  Плохое соединение между баком и нагревательным элементом.  Протекает бак.	Проверить и подтянуть все соединения.  Проверить и подтянуть соединение нагревательного элемента с баком. Отключить от электропитания и водоснабжения, слить воду. Обратитесь в сервисную службу.
<b>Дефект</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение</b>
Недостаточное количество горячей воды.	Протечки. Тепловые потери.  Низкая температура воды.  Недостаточный объем водонагревателя.	Устранить протечки в системе. Установить теплоизоляцию на трубы. Увеличить температуру на термостате. Увеличить объем аккумулируемой воды.

## Условия гарантии

<p><b>Водонагреватели OSO из нержавеющей стали имеют гарантию на дефекты материала и заводской брак в течение 7 лет. Гарантия на электрическое оборудование и клапаны – 1 год (исключая минеральные отложения). OSO поставляет дилерам новые или отремонтированные компоненты (с оплаченной доставкой), при условии, что бракованные компоненты доставлены в течение 2 недель.</b></p> <p>1. Установка и сервис должны производиться квалифицированными специалистами согласно данной инструкции. Водонагреватель должен быть заполнен водой перед включением нагревательного элемента.</p>	<p>2. При нерегулярном использовании бойлер промывается свежей водой, открытием крана горячей воды, в течение 15 минут раз в неделю, на протяжении 4 недель.</p> <p>3. При использовании жесткой воды гарантия не распространяется на нагреватель, если он используется в условиях жесткой воды, без дополнительных устройств защиты от минеральных отложений. Продлить срок службы возможно, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>а) Установить термостат не более чем на 60 С.</li> <li>б) Использовать специальный гильзовый нагревательный элемент.</li> <li>в) Установить преобразователь (поляризатор) холодной воды.</li> </ul>	<p>4. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие вследствие промерзания, нестабильности напряжения, использования прибора без анода или предохранительного клапана, механического повреждения, засорения трубопроводов, удара молнии или некорректной установки, ремонта и использования.</p> <p>5. После устранения дефекта гарантия не продляется.</p> <p>6. Срок службы анода зависит от качества используемой воды. Гарантийные обязательства на его замену и обслуживание не распространяются.</p> <p>7. При каком-либо ином виде использования водонагревателя, ответственность подпадает под пользователя.</p>
---	--	---

## Комплектация

### Стандартный комплект поставки:

1. Водонагреватель
2. Предохранительный клапан
3. Анод
4. Нагревательный элемент
5. Комплект упоров
6. Упаковка
7. Инструкция по эксплуатации

<input checked="" type="checkbox"/> Модель	<input checked="" type="checkbox"/> Стандарт RTS 200 H
<input checked="" type="checkbox"/> Объем	<input checked="" type="checkbox"/> 200 литров
<input type="checkbox"/> Напряжение	<input type="checkbox"/> 230 В 1 фаза <input checked="" type="checkbox"/> 400 В 3 фазы
<input type="checkbox"/> Мощность	<input type="checkbox"/> 3 кВт <input checked="" type="checkbox"/> 5 кВт
	<input checked="" type="checkbox"/> Смесительный клапан <input checked="" type="checkbox"/> Сетевой шнур с вилкой

**Дата установки прибора**

**Место установки прибора**

**Данные установщика**

\* Данные, необходимые потребителю

**Дата продажи**

**Дата изготовления**

**Подпись продавца**

**Адрес торгующей организации**

\* Гарантийные обязательства действительны только при наличии штампа торгующей организации

**ООО Нортекс**  
 197110 Санкт-Петербург  
 ул. Б. Разночинная дом 14 корпус 5 офис 316  
 Телефон/Факс (812) 327 50 19  
[www.nortech.ru](http://www.nortech.ru)

**OSO Hotwater**  
 N-3300 Hokksund  
 Norway  
 Ph: +47 32 25 0000 Fax: +47 32 25 00 90  
[www.oso-hotwater.com](http://www.oso-hotwater.com)